



## IMMAGINEARTE

promuove e organizza la VII edizione del Premio Internazionale d'Arte per Poesia in lingua, Poesia in lingua straniera, Vernacolo, Haiku, Pittura e Fotografia

### La Couleur d'un Poème

*Si dice che la Poesia sia un dono, ma nel silenzio del baratro è un giardino da viaggio.  
(Simona Carboni)*

iniziativa a sostegno dei minori vittime di violenza, a favore dell'Associazione

### IL GIARDINO SEGRETO

L'iniziativa di questa settima edizione è dedicata e volta a sostegno di un importante progetto sociale a favore dei minori vittime di violenza. L'associazione nasce nel 2015 dalla constatazione di quanto sia diffusa la violenza ai danni dei bambini e degli adolescenti all'interno della famiglia. L'esperienza sul femminicidio ci racconta di figli ai quali viene uccisa la madre, talvolta anche davanti ai loro occhi, spesso con modalità cruente e premeditate; ci racconta di una violenza spregiudicata e senza motivo, fine a se stessa che ha costretto questi figli ad anni di abusi. La morte della madre, talvolta davanti ai loro occhi, è spesso l'epilogo di un dolore che affonda radici nella primissima infanzia, di maltrattamenti, diretti e/o indiretti che hanno fine solo con l'uccisione della loro madre, lasciando però segni profondi. **Il Giardino Segreto** nasce per aiutare questi bambini, e tutti coloro che si occupano di loro, vittime invisibili del femminicidio. Vorremmo poter restituire a questi bambini quell'incanto e quella protezione di cui nessun bambino dovrebbe mai essere privato. Vogliamo rendere visibili questi bambini e ridurre le differenze tra loro e tutti gli altri. Non esistono dati certi su questi bambini. Dopo un breve cenno sulla loro esistenza da parte dei media, al momento dell'uccisione della loro madre, nessuno si occupa più di loro e dei familiari chiamati ad accudirli. Solo a gennaio 2018 il Parlamento ha approvato la legge n. 4 sui cd "orfani" di crimini domestici: il provvedimento presenta alcune criticità, ma è certo un inizio. Il Giardino Segreto è nato prima ancora di questa legge con l'idea, forse visionaria, di poter contribuire, se pur in piccola parte, a realizzare i principi di diritto sanciti dalla Convenzione di New York sui diritti dell'infanzia, l'uguaglianza di tutti i bambini ed il loro diritto ad una crescita sana e libera da ogni forma di pregiudizio. Vogliamo creare una catena umana di solidarietà, che agisce con serietà, professionalità ed amore, fintanto che non verranno colmati i vuoti normativi che ancora impediscono la piena realizzazione di questi principi. <https://www.giardinosegreto.eu>

*Madrina dell'evento Simona Carboni, poetessa e operatore sociale.*

## **Art. 1) Il concorso è articolato in 6 sezioni:**

Sez. A - Poesia in lingua

Sez. B – Fotografia, in memoria di LETIZIA BATTAGLIA

Sez. C - Haiku

Sez. D - Pittura

Sez. E - Vernacolo

Sez. F - Poesia in lingua straniera

## **Art. 2) Invio delle opere:**

Gli elaborati dovranno essere inviati per e-mail all' indirizzo [premiolacouleur@gmail.com](mailto:premiolacouleur@gmail.com) allegando la copia del versamento della quota di partecipazione con le seguenti modalità:

### **sezione A - C - E - F) poesia, haiku, vernacolo, poesia straniera**

Le opere sia edite che inedite, che già premiate in altri concorsi, dovranno essere allegate in formato word (no pdf, no jpeg) completo dei dati dell'autore: nome, cognome, indirizzo, tel, mail e riportare la seguente dichiarazione "Dichiaro che le opere sono frutto del mio personale ingegno" (sollevando l'organizzazione del Premio da eventuali situazioni di plagio) e "Autorizzo l'uso dei miei dati personali ai sensi dell'art. 13 D.L. 196/2003 "

### **sezione B) fotografia bianco e nero in memoria di LETIZIA BATTAGLIA**

Si richiede solo l'invio delle opere in formato fotografico (jpeg) in bianco e nero, ad alta risoluzione e accompagnate dal titolo. Nel corpo della mail, oppure in allegato, inserire i dati dell'autore (nome, cognome, indirizzo, tel, mail) e riportare la seguente dichiarazione "Dichiaro che le opere sono frutto del mio personale ingegno e Autorizzo l'uso dei miei dati personali ai sensi dell'art. 13 D.L. 196/2003"

### ***Sez. D) - Pittura***

Si richiede solo l'invio dell'immagine fotografica delle opere in formato fotografico (jpeg) ad alta risoluzione accompagnate da una breve descrizione: titolo, dimensioni e tecnica utilizzata. Nel corpo della mail, oppure in allegato, inserire i dati dell'autore (nome, cognome, indirizzo, tel, mail) e riportare la seguente dichiarazione "Dichiaro che le opere sono frutto del mio personale ingegno e Autorizzo l'uso dei miei dati personali ai sensi dell'art. 13 D.L. 196/2003"

## **Art. 3) Si partecipa con un massimo di:**

sezione A) 5 poesie di massimo 30 versi a tema libero

sezione B) 3 fotografie in bianco e nero a tema libero

sezione C) 5 haiku

sezione D) 5 opere a tema libero

sezione E) 3 poesie di massimo 30 versi a tema libero con la relativa traduzione

sezione F) 3 poesie di massimo 30 versi a tema libero con la relativa traduzione in italiano

**Art. 4) Quota di partecipazione:** è possibile partecipare contemporaneamente a più sezioni; per ogni sezione è richiesto il pagamento di € 10,00 da versare con bonifico bancario IBAN: IT39S3608105138280923480944 - BIC/SWIFT PPAYITR1XXX - POSTEPAY S.P.A. intestato a D.ssa Maria Grazia Vai - inserire la causale: Premio Interazionale d'Arte (nome cognome del partecipante, sezione) e inviare copia del bonifico unitamente agli elaborati. In alternativa è possibile effettuare una ricarica con postepay (in questo caso richiedere gli estremi via mail). **La partecipazione alla sezione in lingua straniera, per gli autori residenti al di fuori della comunità europea, è gratuita.**

**Art. 5) Scadenza** invio delle immagini delle opere e degli elaborati: entro le ore 24,00 del 31/12/2022

**Art. 6) Non verranno accettate** e quindi squalificate senza obbligo di darne comunicazione, le opere che presentino elementi razzisti, denigratori, pornografici, blasfemi o d'incitamento all'odio, alla violenza e alla discriminazione di ciascun tipo.

**Art.7) La Commissione di Giuria** è composta da esponenti del panorama letterario artistico nazionale e internazionale:

**Sezione Letteraria:**

Poesia

Presidente di giuria: Virginia Murru, poeta, recensore, giornalista

Flavio Provini, poeta

Irma Kurti, poetessa, scrittrice, paroliere, giornalista e traduttrice

Vernacolo

Presidente di giuria: Stefano Baldinu, poeta

Patrizia Stefanelli, poetessa, regista, operatore culturale

Salvatore Pintore, poeta

Haiku

Presidente di giuria: Eufemia Griffo, poetessa, haijin

Valentina Meloni: haijin, poetessa, redattrice Nazarena

Rampini: haijin

Poesia lingua Straniera

Presidente di giuria: Ute Margarete Saine, poetessa, madrelingua tedesco, redattore, traduttrice in 5 lingue, recensore

Laura Klemm, poetessa, docente, traduttrice

Rita Stanzione, poetessa

**Sezione artistica (arti visive)**

Pittura

Presidente di sezione: Carlo Cordua, maestro d'arte

Fotografia

Presidente di sezione: Nicola Calì, fotografo accreditato Vogue

## **Art. 8) Premi**

- **Premio Speciale “Presidenza del Premio”:** Targa, pergamena, realizzazione videopoesia

- **Premio Speciale “Giardino Segreto”:** Targa, pergamena

### **Sezione Poesia:**

1° classificato: targa, pergamena, realizzazione videopoesia e pubblicazione gratuita di una silloge poetica di 60 liriche. L'autore avrà diritto a 50 libri in omaggio. La copertina del libro verrà realizzata, su gentile concessione, con un'immagine del maestro d'arte Carlo Cordua

dal 2° al 3° classificato: targa e pergamena

dal 4° al 10° classificato: menzioni all'Onore e al Merito con medaglia

### **Sezione Fotografia:**

1° classificato: targa personalizzata con riproduzione dell'opera vincitrice

dal 2° al 3° classificato: targa personalizzata con riproduzione dell'opera vincitrice

dal 4° al 10° classificato: menzioni all'Onore e al Merito con medaglia

### **Sezione Haiku:**

1° classificato: targa, pergamena realizzazione videopoesia e pubblicazione gratuita di una silloge di 100 haiku. L'autore avrà diritto a 50 libri in omaggio. La copertina del libro verrà realizzata, su gentile concessione, con un'immagine del maestro d'arte Carlo Cordua

dal 2° al 3° classificato: targa e pergamena

dal 4° al 10° classificato: menzioni all'Onore, al Merito con medaglia

### **Sezione Pittura**

1° classificato: targa personalizzata; inoltre l'immagine vincitrice assoluta del concorso verrà pubblicata sulla copertina dell'antologia artistico-poetica che raccoglierà le più belle opere del concorso

dal 2° al 3° classificato: targa personalizzata

dal 4° al 10° classificato: menzioni all'Onore e al Merito con medaglia

### **Sezione Vernacolo**

1° classificato: targa, pergamena, realizzazione videopoesia e assegno di euro 100,00

dal 2° al 3° classificato: targa e pergamena

dal 4° al 10° classificato: menzioni all'Onore e al Merito con medaglia

### **Sezione poesia in lingua straniera**

1° classificato: targa, pergamena realizzazione videopoesia e pubblicazione opera su CaliforniaQuarterly, an poetry association for poets in California

dal 2° al 3° classificato: targa, pergamena e pubblicazione opera su CaliforniaQuarterly (an poetry association for poets in California)

dal 4° al 10° classificato: menzioni all'Onore e al Merito con medaglia

*La Presidenza del Premio si riserva di istituire ulteriori Premi Speciali anche nelle sezioni Arti Visive (fotografia e pittura) in funzione alla qualità delle opere pervenute*

**Art. 9) La classifica** dei vincitori sarà resa nota nel mese di marzo 2022, comunicata via mail a tutti i partecipanti e pubblicata sul sito del premio. I testi vincitori e finalisti della sezione haiku verranno inseriti e pubblicati sul portale "AlmanHaiku" Annuario Italiano degli Haiku Premiati.

**Art. 10) Le migliori opere** poetiche e fotografiche, unitamente alle 10 immagini pittoriche finaliste saranno pubblicate nel volume artistico "La couleur d'un poème" dotato di codice ISBN. L'antologia, che dovrà essere prenotata con pagamento simbolico anticipato di € 10,00, verrà presentata e consegnata durante la cerimonia di premiazione. Il 50% del ricavato delle vendite dell'antologia verrà destinato all'Associazione **Il Giardino Segreto**, a favore dei minori vittime di violenza.

**Art. 11) La cerimonia di premiazione** si terrà a Milano, in prestigiosa location, indicativamente nel mese di maggio 2023. Maggiori dettagli verranno resi noti a tutti i partecipanti via mail, tramite il sito del premio e la pagina social del premio

**Art. 12)** Tutti i partecipanti sono sin d'ora invitati alla cerimonia di premiazione. In caso di impossibilità, le antologie e i premi non ritirati verranno spediti, addebitando le rispettive spese di spedizione. I premi in denaro non verranno spediti.

**Art. 13)** La partecipazione al concorso implica l'accettazione di tutti gli articoli che compongono il bando.

17/07/2022

**Presidente del Premio**

*Maria Grazia Vai*

Info e contatti: [premiolacouleur@gmail.com](mailto:premiolacouleur@gmail.com) +39 339 5276746

*Patrocinio culturale*



*Partner del premio*



*Evento a favore di*

